

office[®] automation

www.soiel.it



Expertise Technology Solutions



Gestione
del cablaggio



Fibra ottica



Rame



Wi-Fi



Speciale

Videosorvegliare
con intelligenza

Aprite quel Portale

Unified Communication
a supporto del business

Case History

ST Next per Cobra

Intervista

Cristina Rebolini, Emerson Network Power

A mio parere

Gli operatori mobili virtuali



Il meglio della tecnologia nelle comunicazioni

Erede di nomi che hanno fatto la storia della telefonia, Aastra si propone al mercato con una gamma imponente di soluzioni di comunicazione al top della tecnologia.

A cura della redazione

Aastra è una società canadese con filiali in tutto il mondo la cui storia è piuttosto interessante, ricca come è di acquisizioni e fusioni societarie. Basti però a presentarla il fatto che in Aastra convergono attualmente business, e soprattutto tecnologie, ereditate da nomi come Ascom (Svizzera), Matra (Francia), DeTeWe (Germania) e Safnat (Italia). Ognuno di questi nomi ha fatto la storia delle telecomunicazioni (chi ha i capelli bianchi potrà mai dimenticare il mitico tondeggiate e azzurro Safnat 2 + 6 presente in tutti gli uffici negli anni '70?) ed è l'insieme di queste tecnologie ed esperienze che oggi consente ad Aastra di presentarsi al mercato con un portafoglio di prodotti, sistemi e applicazioni per la telefonia sia tradizionale che convergente IP, sia proprietaria che a standard SIP, spaziando dal Pbx tradizionale a quello nativo IP, fino alle formulazioni più innovative basate sull'open source e il protocollo SIP.

“Viviamo oggi – dichiara **Fabio Pettinari**, direttore marketing di Aastra Italia – in un mercato estremamente dinamico dove le aziende per mantenere la propria competitività devono procedere ad una costante ottimizzazione dei propri servizi nei confronti dei clienti e dei propri partner e questo necessita di soluzioni di comunicazione efficaci, tecnologicamen-

te avanzate, in grado di adattarsi in modo rapido e flessibile alle nuove condizioni. Oggi Aastra è in grado di fornire soluzioni avanzate per le aziende che vogliono puntare sui servizi e su soluzioni innovative in grado di dare dei reali benefici in termini di costi e servizi.

Grazie all'attenzione prestata da Aastra alla propria ricerca e sviluppo con continui investimenti e con un occhio al futuro, ossia alle nuove tendenze del mercato per quanto riguarda la tecnologia IP, SIP e anche Open Source, a partire da quest'anno il portafoglio prodotti si amplia in modo considerevole con una serie di novità di prodotti e servizi che vanno ad aggiungersi alla già ricca gamma di soluzioni offerte. Soluzioni in grado di coprire tutte le esigenze del mercato, dalla piccola impresa da 2 dipendenti alle grandi realizzazioni fino 100.000 utenti con soluzioni di alto profilo tecnologico e di servizio”.

Per le piccole e medie imprese

“Nel segmento delle PMI, – continua Fabio Pettinari – la piattaforma *Ascotel* è in grado di fornire soluzioni e servizi al vertice della propria categoria, in grado di crescere con le esigenze delle aziende che vivono



Fabio Pettinari,
direttore marketing di Aastra Italia

integrandosi perfettamente in tutti quei contesti anche tradizionali, che, senza stravolgimenti potranno evolvere al mondo della Voice over IP. Grazie alla piattaforma Ascotel, la remotizzazione di branch office, home-worker e il Networking over IP sono soluzioni in grado di portare enormi benefici in modo semplice e veloce”.

La gamma Ascotel comprende i modelli Ascotel 200, studiato per lo small business, completo di funzionalità



Ascotel 200



Ascotel 2025



Ascotel 2065 Rack



IP Voice Gateway 300

in un contesto in continua evoluzione. Questo consente di adattarsi in modo semplice, dinamico e veloce alle richieste dei propri clienti e partner, grazie alla flessibilità di soluzioni in grado di gestire la più avanzata tecnologia della ‘Telephony over IP’,

e servizi integrati come Dect, voice mail, servizio di cortesia e mini-LAN (switch); Ascotel IntelliGate 2025 e 2025R (versione rack 19”), piattaforma in grado di gestire soluzioni avanzate di VoIP e soluzioni tradizionali contemporaneamente fino ad un massimo di 30 utenti; Ascotel IntelliGate 2045 e 2045 R, in grado di gestire contemporaneamente fino a 60 utenti e Ascotel IntelliGate 2065 e 2065R, con molteplici possibilità di espansione in termini di servizi ed utenti fino ad un massimo di 400.

Entra adesso a far parte della famiglia Ascotel il nuovo sistema IP Voice Gateway, nelle due versioni 150 o 300

con capacità fino a 50 utenti. Si tratta di sistemi nativi IP, in versione da parete o rack 19”, che consentono di gestire soluzioni full-IP o miste e che supportano lo standard SIP, sia per la gestione di utenti SIP che per il SIP-Trunking, consentendo quindi di interfacciarsi con più provider e gestire le telefonate e i servizi nel modo più economico possibile. Anche parlando di sistemi per piccole e medie aziende i sistemi Ascotel IP Voice Gateway garantiscono una completa gamma di servizi e soluzioni condivisi con tutta la famiglia Ascotel. È quindi possibile creare una rete IP creando esclusivamente sistemi Ascotel IP Voice Gateway 150 o 300 o integrando questi ultimi in realizzazioni Ascotel già esistenti.

Per le aziende medie e grandi

Derivata dalla Tecnologia di DeTeWe è la gamma *OpenCom*, una piattaforma di comunicazione estremamente flessibile in grado di coniugare soluzioni avanzate di comunicazione IP (Voice over IP) con soluzioni tradizionali e di mobilità wireless. OpenCom soddisfa le esigenze applicative delle aziende fino a 300 dipendenti ed offre servizi sofisticati, in particolare applicativi estremamente potenti e completi in ambito alberghiero (OpenHotel). La gamma è molto ampia e ultimo nato è il modello X320, disponibile sia in versione a parete che in rack 19”, in grado di fornire applicazioni integrate in un contesto di telefonia sia IP che tradizionale.

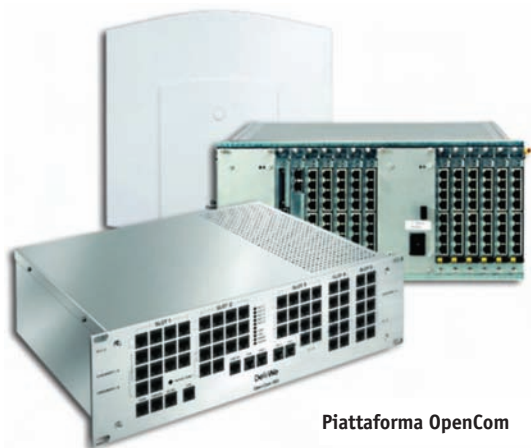
“Per le aziende medio-grandi e per i grandi clienti, fino a 100.000 utenti, – aggiunge Fabio Pettinari – la piattaforma NeXspan (ex Matra) è in grado di fornire soluzioni avanzate e performanti per le aziende con molti utenti e multisede. Oltre ad una completa gestione del Networking over IP, dell’utenza SIP e del SIP-Trunking, si ha una gamma di servizi e una scelta di applicazioni che si adattano a tutte le esigenze, da quelle più semplici di gestione di una chiamata dal PC (esempio l’applicazione TWP -



Nexspan D



Nexspan S



Piattaforma OpenCom

Telephony Web Portal), a quelle più complesse ed articolate con l'integrazione di database esterni e applicazioni di terze parti".

La gamma NeXspan comprende i modelli NeXspan S12, da 12 a 52 attacchi d'utente, NeXspan S, 16 a 112 attacchi d'utente con più armadi, NeXspan L, fino a 640 attacchi d'utente con più armadi.. Novità di quest'anno sono i sistemi NeXspan D e NeXspan 500.

NeXspan D (fino a 704 utenti) punta in particolare sull'alta affidabilità ed è quindi dedicato a realtà per cui la continuità del servizio è essenziale (per esempio gli ospedali); presenta quindi duplicazione della CPU e dell'alimentazione. Anche in questo modello Aastra prosegue la propria strategia di integrare il protocollo SIP in modo nativo ma sua caratteristica particolare è la possibilità di essere gestito via Web: grazie a un client http l'amministratore di sistema può gestire la piattaforma da remoto con un semplice browser.

NeXspan 500 è invece la piattaforma al top della gamma essendo in grado di supportare fino a 15000 utenti TDM e 8000 utenti IP. Dotato anch'esso di duplicazione dei componenti essenziali per garantire continuità di servizio, offre tutti i servizi tipici della gamma NeXspan, tra cui, adesso inserita in tutti i modelli, la criptazione della voce per garantire la massima riservatezza.

L'offerta di amministrazione di NeXspan si adatta perfettamente alle dimensioni dell'azienda grazie alla

suite di applicazioni: RHM Web per la telegestione Web, M7425 per una gestione estremamente semplificata di una rete Nexspan basata su Microsoft, M7430 basata invece su Linux per la gestione ancora più avanzata. Aastra propone una gestione semplificata con soluzioni di amministrazione di reti comuni a tutta la gamma, monitoraggio delle prestazioni tramite servizi aggiuntivi di analisi del traffico e della tassazione con rendiconti personalizzati.

I terminali

Un'offerta completa di telefonia avanzata non può prescindere dai terminali. Alla gamma già a portafoglio, Aastra aggiunge quest'anno i tre nuovi modelli di telefoni della linea Amadeus, disponibili sia digitali che IP proprietaria, utilizzabili per le piattaforme Ascotel e Nexspan.

La famiglia è composta dal modello entry level Office 60, dotato di ascolto amplificato, tasti di navigazione, 10 tasti programmabili e display grafico a 2 linee, 16 caratteri. Il modello mid-range Office 70 è un terminale multilinea, dispone di viva-voce, tasti di navigazione, 12 tasti programmabili e display grafico a 5 linee, 22 caratteri e nella versione IP dispone di mini-switch Ethernet integrato. Il modello top della gamma è rappresentato dal terminale Office 80 in grado di offrire in aggiunta alla dotazione dell'Office 70 un ampio display grafico a 7 linee e 30 caratteri e tastiera qwerty per la gestione dei testi.

Non meno ampia è la gamma dei terminali Dect. Novità di

Office 160 PRO



Office 160 SafeGuard



Office 160 Atex



Office 60



Office 70



Office 80



OpenPhone 28



Office 135 PRO



OpenPhone 27



quest'anno sono i modelli Dect per applicazioni professionali, Office 160PRO, 160SafeGuard e 160ATEX, dedicati all'utilizzo industriale, ospedaliero o comunque a tutte quelle situazioni in cui possono esserci rischi per gli utilizzatori. Rispondenti alle norme IP64 e IEC68-2-32 sulla resistenza all'acqua, agli urti e alla polvere, utilizzabili anche indossando guanti da lavoro e dotati di suoneria amplificata, udibile anche in rumorosi ambienti industriali, dispongono delle prestazioni 'man down' e 'no movement', ossia dell'invio automatico di un allarme qualora la prolungata immobilità della persona possa far presupporre che è successo un incidente. La versione ATEX è dedicata a quegli utilizzi in ambienti a rischio di esplosione.

Questi terminali si inseriscono in una politica di applicazioni verticali che comprende per esempio invio di allarmi in modalità wireless alla pressione di un tasto (ottimo per esempio in case di cura per chiamare il personale infermieristico in casi di emergenza), soluzioni specifiche per la gestione del magazzino, con aggiunta la possibilità di leggere barcode.

Per le applicazioni wireless business c'è solo l'imbarazzo della scelta; dai modelli di fascia bassa M915 e OpenPhone 27 ai modelli, dotati di una serie di prestazioni aggiuntive quali rubrica privata, storico delle chiamate ecc., Office 135, OpenPhone 28 e M92X, fino alla versione wireless Wi-Fi rappresentata dal modello Aastra Phone 312.

Le novità in fatto di terminali, fin qui presentate, si



OP65 IPC

vanno ad aggiungere alle famiglie già esistenti: Office 25, Office 35 e Office 45 utilizzabili con la piattaforma Ascotel. I modelli M725, M740 e M760 sono dedicati ai sistemi Nexspan mentre i telefoni OpenPhone 61, 62 e 65 completano l'offerta per la piattaforma OpenCom.

Per gli utilizzatori più innovativi non mancano le possibilità di scelta in fatto di SoftPhone: Office 1600 su Ascotel, i2052 su Nexspan, OP65 IPC su OpenCom.

Per coloro che volessero svincolarsi dalle problematiche di installazione di applicativi su client Aastra ha sviluppato la soluzione TWP. Telephony Web Portal è un'offerta di convergenza tra telefonia ed informatica di nuova generazione. Beneficiando delle tecnologie più avanzate del web (servizi web/XML) e dei servizi di applicazione (Microsoft.NET), TWP rivoluziona l'integrazione della telefonia nel sistema informatico in modo innovativo ed aperto, permettendo l'effettuazione di chiamate da qualsiasi applicazione sul vostro PC

M760



Office 45



OpenPhone 65





(Word, Excel, Access, Outlook, Lotus Notes) o da database sia interni che esterni.

Naturalmente tutti i servizi di ricezione delle chiamate sono altamente personalizzabili con visualizzazione istantanea dei nomi attraverso la consultazione automatica di tutti gli elenchi telefonici disponibili: MS Exchange, SQL, M6500 e Outlook o directory esterne su web. Per quanto riguarda i terminali SIP, Aastra è già presente con gli affermati modelli della serie nord americana: si inizia con il 9112i, modello base con ascolto amplificato e display lcd passando attraverso il terminale 9133i dotato di viva-voce, funzionalità multilinea e Power over Ethernet (POE) per giungere al modello 480i top della gamma

dotato di grande display.

Novità di questi giorni è il lancio della nuova serie 5Xi rappresentata dai modelli 53i, 55i e 57i particolarmente interessanti per il nostro mercato grazie al design europeo assolutamente accattivante. La qualità e la ricchezza di prestazioni contraddistinguono tutti i prodotti Aastra e posiziona questa nuova famiglia al vertice della categoria terminali SIP.

Tutti i modelli sono dotati di LED di segnalazione,

funzioni multilinea, viva-voce tasti di navigazione, tasti programmabili con LED nei modelli 55 i e 57 i e si differenziano tra loro per le dimensioni dei display grafici, rispettivamente a 3, 8 e 11 linee.

“Particolare caratteristica di questi terminali – sottolinea Fabio Pettinari – è, oltre ad essere certificati con i maggiori software switch (Broadsoft, Sylanro, Asterisk, Sphericall, Epygi, Phonality etc.), la possibilità di essere utilizzati in qualsiasi contesto open source, oltre che all’interno di un centralino telefonico. Aspetto importantissimo è poi la possibilità di essere programmati in XML, per cui è possibile gestire attraverso il telefono applicazioni esterne usando semplicemente il display ed i tasti programmabili permettendo così al terminale SIP di svolgere funzioni complementari a quelle di un Personal Computer”.

A titolo di esempio citiamo le possibilità, in termini di integrazione, offerte in contesti di Building Automation e Domotica per il controllo e la gestione a distanza di dispositivi tecnologici (controllo accessi, gestione condizioni ambientali, sicurezza, video-sorveglianza, etc.).

“Importante novità di quest’anno – aggiunge ancora Fabio Pettinari – sono le soluzioni ‘Dect over IP’. È cioè possibile utilizzare la tecnologia wireless Dect, garantendo la mobilità tipica dei terminali cordless, ma beneficiando dei vantaggi della rete LAN, combinando così massima qualità della voce e ampia copertura per la fonia. Novità assoluta sarà l’arrivo di una cella Dual Mode per gestire il mondo Dect e Wi-Fi contemporaneamente, usando Dect per la fonia e Wi-Fi per i dati, fornendo i vantaggi delle due tecnologie in un unico dispositivo”.

Grandi novità sono previste nel corso del secondo semestre 2007 ed inizio 2008; saranno introdotte sul



RFP Dect over IP



9112i



9133i



480i



Stefano Padalino, direttore vendita indiretta di Aastra Italia

mercato prodotti innovativi basati su Asterisk ed in grado di offrire soluzioni convergenti per le piccole e medie imprese. Dal pbx Asterisk based ai dispositivi per conferenze multimediali in grado di permettere la condivisione via web di presentazioni, video ed audio.

Particolare menzione meritano i dispositivi wireless dual-mode DECT/WLAN dotati di display a colori, tag e reader RFID, sensori man-down e no-movement che, a partire dal 2008, arricchiranno la già ampia gamma di terminali disponibili.

I partner

Per quanto già saldamente radicata nel territorio, Aastra Italia sta conducendo un'aggressiva politica di espansione del proprio canale indiretto "Siamo alla ricerca – dichiara **Stefano Padalino**, direttore vendita indiretta – di partner commerciali che abbiano compreso che la sfida dei prossimi anni si gioca sul terreno della globalità. VoIP in primo luogo, applicazioni e soluzioni in grado di dare benefici ai clienti nel rispetto delle capacità di spesa e, ultimo

ma non meno importante, salvaguardia degli investimenti effettuati in passato.

Nel corso del mese di aprile Aastra presenterà tutti i prodotti a portafoglio con un road show nelle principali città italiane rivolto a nuovi potenziali partner che vorranno conoscere da vicino le soluzioni Aastra, tutte le informazioni per partecipare all'evento sono disponibili sul sito www.aastra.it.

Aastra Italia oggi è in grado di offrire ai propri partner commerciali l'appartenenza ad un gruppo solido, in forte espansione, focalizzato nel settore delle telecomunicazioni e soprattutto attento a quelle che saranno le soluzioni tecnologiche del futuro portando sul mercato nuovi prodotti, soluzioni, servizi e soprattutto innovazione. Siamo sicuri che in questo modo Aastra potrà mantenere il posto di rilievo che oggi ha saputo guadagnarsi a livello europeo. Essere partner di Aastra significa guardare avanti!"

